

**UZUPEŁNIA ZDAJĄCY**

<b>KOD</b>	<b>PESEL</b>
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

*miejsce  
na naklejkę*

**EGZAMIN MATURALNY  
Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO  
POZIOM PODSTAWOWY**

DATA: **8 maja 2019 r.**  
GODZINA ROZPOCZĘCIA: **9:00**  
CZAS PRACY: **120 minut**  
LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

**UZUPEŁNIA ZESPÓŁ  
NADZORUJĄCY**

Uprawnienia zdającego do:

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | dostosowania<br>kryteriów oceniania   |
| <input type="checkbox"/> | nieprzenoszenia<br>zaznaczeń na kartę |

**Instrukcja dla zdającego**

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 13 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj  pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



MJA-P1\_1P-192

**NOWA FORMUŁA**

**Zadanie 1. (0–5)**

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę z osobą urodzoną 29 lutego (ang. *leapling*). Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią nagrania (T – True), a które nie (F – False).

		T	F
1.1.	Ann has to explain to Jack what a leap year is.		
1.2.	Ann enjoyed meeting people from the leaplings' club.		
1.3.	Jack thinks it is great to be a leapling.		
1.4.	Ann wasn't able to register for her exam online.		
1.5.	Social media remind people about Ann's birthday every year.		

**Zadanie 2. (0–4)**

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi związane z ubraniami. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

**The speaker**

- A. talks about an embarrassing mistake caused by identical clothing.
- B. gives an opinion about a dress someone is wearing.
- C. is a presenter at a fashion show.
- D. describes an incident connected with a pattern on a dress.
- E. suggests what to wear for a formal event.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

### **Zadanie 3. (0–6)**

Usłyszysz dwukrotnie sześć tekstów. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

#### **Tekst 1.**

##### **3.1. Jenny's teacher agrees to**

- A. write an opinion about her language skills.
- B. help her choose the best language school.
- C. collect some documents for a language course.

#### **Tekst 2.**

##### **3.2. What did the woman do?**

- A. She left the taxi without paying for the ride.
- B. She called the police to complain about the driver.
- C. She found someone's smartphone in the taxi.

#### **Tekst 3.**

##### **3.3. Which is TRUE about making the first British TV advertisement?**

- A. The toothpaste looked different in a plastic block.
- B. The ice block melted before filming began.
- C. The team had to replace one block with another.

#### **Tekst 4.**

##### **3.4. What is the best headline for the news item?**

- A. RESTAURANT MANAGER REWARDED BY THE POLICE
- B. YOUNG WOMAN GETS A JOB AFTER STOPPING A THIEF
- C. NEW JOB WITH THE POLICE FOR A BRAVE WOMAN

#### **Tekst 5.**

##### **3.5. What are the speakers doing?**

- A. choosing the menu for a birthday party
- B. watching a cooking show on TV
- C. discussing what to order

#### **Tekst 6.**

##### **3.6. The speaker informs listeners**

- A. how much time is necessary to prepare the ice rink.
- B. how many people will watch the performance.
- C. how long each performance will take.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ OD 1. DO 3. NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

#### Zadanie 4. (0–4)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–F) do każdej części tekstu (4.1.–4.4.).  
Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę.

Uwaga: dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.

- A. THE IDEA IS BORN
- B. PREPARATIONS FOR THE WALK
- C. THE WRONG MAN ARRESTED
- D. PUNISHED BUT RESPECTED
- E. INSPIRATION FROM FRIENDS
- F. MORNING WALK ABOVE THE CITY



#### A DREAM COMES TRUE

4.1.	
------	--

On August 7, 1974, when Wall Street was waking up after a quiet night, a Frenchman called Philippe Petit put into practice the idea he had had for years. At sunrise, he stepped onto a steel cable and walked a few times between the twin towers of the World Trade Center. On the street below, thousands of people couldn't believe their eyes watching the tiny figure up in the air.

4.2.	
------	--

The Frenchman was an acrobat from Paris. In 1968, while waiting at the dentist's, Petit read an article about the construction of the twin towers in New York. He looked at the design of the towers and imagined himself on a cable, walking the 61-metre distance between them. He knew he would do it one day.

4.3.	
------	--

For the next few years, Petit worked hard on his skills to make his dream come true. In 1974, he flew to New York to put his plan into action. First, he observed the towers. Then, on the evening of August 6, Petit took a lift to the 110<sup>th</sup> floor of the South Tower. At the same time, his friends went up to the top of the North Tower. To make the morning walk on the cable possible, they worked together all night to set everything up.

4.4.	
------	--

The New York police arrested Petit after he had finished his walk. For breaking the law, Philippe had to give a charity performance for children in Central Park. However, for New Yorkers he became a hero who had done something incredible. The city authorities rewarded Petit by giving him a free lifetime pass to the observation deck on the South Tower. He was also asked to sign his name there.

*adapted from www.pbs.org*

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

### Zadanie 5. (0–3)

Przeczytaj trzy teksty związane ze sportem. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

#### Tekst 1.

##### A GAME AT HOGWARTS

The competitors walked out onto the pitch to a wave of noise.

“And here come the Gryffindors!” yelled Lee Jordan, acting as commentator. “Potter, Bell, Wood and the rest of the team!”

Lee’s words were met with loud boos from the Slytherin end.

“And here come the Slytherins, led by Captain Flint. He’s made some changes in the team.”

“Captains, shake hands!” said Madam Hooch.

Flint and Wood approached each other and grasped each other’s hands tightly. It seemed that each was trying to break the other’s fingers.

*adapted from Harry Potter and the Prisoner of Azkaban by J.K.Rowling*

#### 5.1. In the text, Lee Jordan

- A. presents the rules of a game.
- B. tells the spectators who is going to play.
- C. explains why the captains made some changes in the teams.

#### Tekst 2.

##### **BECOME AN AUSTRALIAN OPEN VOLUNTEER!!!**

Your role will include:

- greeting players at the hotels
- providing information to visitors.

##### **BENEFITS**

You’ll receive an official tournament shirt and hat.

You’ll be invited to our volunteers’ party.

##### **NOTICE**

You won’t be required on the court on game days.

Free passes to the *Australian Open* will not be offered to volunteers.

*tekst własny*

#### 5.2. Which is TRUE about the *Australian Open* volunteers?

- A. They’ll have to assist the players on the court.
- B. They’ll be able to attend the tournament for free.
- C. They’ll get some souvenirs from the organizers.

### Tekst 3.

#### TO BITE OR NOT TO BITE?

Have you seen pictures of Olympic medal winners receiving their medals and facing an army of photographers? When the lights flash, many of them grab their medals and take a bite. It is a mystery why they do this. But it's not always a good idea. A German sports star, David Moeller, bit his silver medal too hard and broke his tooth.

Biting a medal is common practice which has become a tradition in sport. So, the next time you are at a sporting event, watch closely what the athletes do when they receive their medals.

*adapted from www.nbcnews.com*

### 5.3. The author of the text

- A. explains why athletes started biting their medals.
- B. advises winners what to do during the medal ceremony.
- C. draws readers' attention to the behaviour of medal winners.

### **PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

#### **Zadanie 6. (0–5)**

**Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.**

---

About two years ago Eva Liparova, a theatre producer from London, got a contract in the USA and started to fly the London–San Francisco–London route regularly. After several 13-hour flights, she found it strange that on such a long journey people did not talk much to one another. Everybody watched movies, listened to music on headphones or played games on their smartphones. Liparova decided to do something about it. She boarded her next San Francisco flight with an empty notebook in her handbag, determined to ask people to write stories about themselves and share them with fellow passengers. She believed the stories could act as a natural icebreaker and would get them to talk.

Yet, this wasn't as easy as she had imagined, because at 30,000 feet she suddenly found herself suffering from stage fright. "When I think of it now, it was rather stressful, because it took me about four hours to gather the courage to walk up to the first person!" she says with a laugh. But eventually she did. She handed the notebook to a woman sitting in the first row. Inside the notebook, there was Eva's short introduction, a story, and her question. She also gave a set of instructions:

1. *Read the last entry in this notebook and answer the question below it.*
2. *Write your own story and ask a new question.*
3. *Pass the notebook to the passenger next to you.*
4. *Before landing, return the notebook to Eva (seat 42E).*

Recommended: *sign with your seat number and leave your email.*

It took hours until the last person returned the notebook to Eva. In total, 33 people answered the questions and wrote their stories. Some were more personal than others, including entries about honeymoons, babies and marriage proposals. Eva noticed that where the notebook had been passed, the passengers started talking to each other more. She was very happy about that. Her only regret is that few people left their emails in the notebook and only one of them, Flossie,

answered Eva's message. Eva hopes to find the rest of the people through social media and show them what they all created in the clouds. Eva would like to do her project again, but this time she wants to make sure that the people who decide to take part in it get the chance to read all the stories before landing.

*adapted from edition.cnn.com*

**6.1. Eva came up with her plan because**

- A. she needed new topics for her work at the theatre.
- B. she wanted passengers to interact more during the flight.
- C. passengers were bored with the movies offered on the plane.
- D. passengers complained about the 13-hour flight.

**6.2. Why didn't the passengers begin to write stories just after boarding?**

- A. The first person Eva asked refused to do it.
- B. Eva couldn't decide who to start with.
- C. A few people couldn't understand what to do.
- D. Eva didn't feel confident enough to ask anyone to begin.

**6.3. In her instructions, Eva asked the passengers to**

- A. continue writing the story she had started.
- B. write a question for the person they would give the notebook to.
- C. pass the notebook back to her after each question was added.
- D. read all the stories other passengers had written in the notebook.

**6.4. Which of the following is TRUE?**

- A. Thanks to Eva, many passengers have kept in touch after the flight.
- B. Flossie has found some fellow passengers on social media.
- C. Eva would like to contact all the passengers who wrote their stories.
- D. The passengers managed to read all the stories before landing.

**6.5. What is the best title for this text?**

- A. SOCIALIZING MADE EASIER ON A PLANE
- B. A WARM WELCOME ABOARD
- C. ENTERTAINMENT OFFERED BY AIRLINES
- D. A STORY BOOK PUBLISHED ON SOCIAL MEDIA

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

### Zadanie 7. (0–3)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy zdania. Wpisz w każdą lukę (7.1.–7.3.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–E), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Uwaga: dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

#### A REALLY EXPENSIVE PIECE OF ART

When amateur sculptor Andrew Vickers found a pile of old comics in a rubbish container, he threw them into the back of his van, thinking he might read them later. 7.1. \_\_\_\_ One day, when he was driving to Sheffield, he saw an advertisement for an amateur sculpture competition and decided to take part in it. 7.2. \_\_\_\_ But when he looked in his van, he realized he could use the comics to make his sculpture. The result was a papier-mâché artwork, which he called *Paperboy*. It presented a young man running.

One of the visitors at the exhibition of the winning sculptures was Steve Eyre, the owner of a second-hand comic shop. The sculpture which drew his attention was *Paperboy*. 7.3. \_\_\_\_ On the sculpture's left leg he saw the cover of the first issue of the *Avengers*, published in 1963. He knew this comic book was worth at least £10,000. Then he noticed six more comics that together would have been worth about £20,000!

*adapted from www.yorkshirepost.co.uk*

- A. Unfortunately, Andrew had no money to buy material for his artwork.
- B. They were useless for him so he got rid of them after a few weeks.
- C. At that moment he found a way to solve the problem.
- D. Completely forgotten, they travelled with him for months.
- E. When he got closer to examine the figure in more detail, he couldn't believe his eyes.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**



**Zadanie 8. (0–5)**

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

**NEW DISPLAY SCREENS ON BUSES**

London double-decker buses are starting to get intelligent. They know how many people are upstairs, and where they are sitting. And soon they will start talking to you.

New display screens have been installed on buses between the driver and the staircase. The screens display a map of the seats upstairs – both free and **8.1.** \_\_\_\_\_. It also signals if there are two seats next to **8.2.** \_\_\_\_\_ so that everybody knows whether it will be possible for two people to sit together upstairs or not. So, how does the bus know when a seat isn't free? The new technology doesn't include sensors in the seats, but **8.3.** \_\_\_\_\_ the existing CCTV cameras on the upper deck.

Red buses are also beginning to get built-in live travel maps that show the progress of the bus on the route and **8.4.** \_\_\_\_\_ passengers the time to the next bus stop. They also show various landmarks, saving bus drivers from having to answer passengers' questions about which bus stop is best for Buckingham Palace, for example. The map is also integrated with the *Transport for London* system, so when the bus is approaching a tube station, passengers **8.5.** \_\_\_\_\_ about serious delays or other problems. Then they can decide not to get off or take another route.

*adapted from www.ianvisits.co.uk*

**8.1.**

- A. engaged
- B. busy
- C. taken

**8.2.**

- A. the other
- B. each other
- C. other

**8.3.**

- A. makes use of
- B. gives opportunity to
- C. provides service for

**8.4.**

- A. say
- B. tell
- C. speak

**8.5.**

- A. are informed
- B. are informing
- C. have informed

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 9. (0–5)**

W zadaniach 9.1.–9.5. spośród podanych opcji wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym lukę w zdaniu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

- 9.1. We needn't blame (*siebie*) \_\_\_\_\_ for this mistake.  
A. our  
B. ours  
C. ourselves
- 9.2. (*Ona wyszła z*) \_\_\_\_\_ the restaurant to make a phone call.  
A. She went out  
B. She moved  
C. She left
- 9.3. Why don't you want (*żeby ona opowiadała*) \_\_\_\_\_ about this event?  
A. her to talk  
B. she talked  
C. that she talks
- 9.4. My parents didn't let me (*obejrzeć*) \_\_\_\_\_ a thriller late last night.  
A. watching  
B. to watch  
C. watch
- 9.5. How much time (*spędziłeś*) \_\_\_\_\_ with your cousin in London last summer?  
A. have you spent  
B. did you spend  
C. had you spent

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 10. (0–10)**

**Przebywasz na rocznym stypendium w Szkocji. Od niedawna wynajmujesz mieszkanie. W e-mailu do kolegi z Londynu:**

- **napisz, w jaki sposób znalazłeś(-aś) to mieszkanie**
- **wyjaśnij, dlaczego właśnie na to mieszkanie się zdecydowałeś(-aś)**
- **poinformuj o szkodzie wyrządzonej przez Ciebie w mieszkaniu**
- **przedstaw swoje obawy związane z tym, jak może zareagować właściciel mieszkania, i poproś kolegę o radę, co zrobić w tej sytuacji.**

*Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 80 do 130 słów** (nie licząc słów w zdaniach, które są podane). Oceniane są: umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).*

*Podpisz się jako XYZ.*

**CZYSTOPIS**

**Hi Jack,**

**I'm on a one-year scholarship in Scotland. I have recently rented a flat.**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

<b>Treść</b>	<b>Spójność i logika</b>	<b>Zakres środków językowych</b>	<b>Poprawność środków językowych</b>	<b>RAZEM</b>
0-1-2-3-4	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

# **BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)**









## TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

### Zadanie 1.

*Girl:* Hi, Jack. Will you come to my birthday party?

*Boy:* Hi, Ann. The 1<sup>st</sup> of March, right?

*Girl:* Actually, no. I'm a leapling.

*Boy:* What's that?

*Girl:* You know what a leap year is, right?

*Boy:* Of course. A normal year has 365 days, and every four years we add an extra day. Oh, wait... That means you were born...

*Girl:* ...on the 29<sup>th</sup> of February! And this year I'm organizing my party on that exact day.

*Boy:* Fascinating! I don't know any other leaplings.

*Girl:* Me neither. I know there's a club for people who were born on the 29<sup>th</sup> of February. I checked out their website once, but I didn't sign up and I haven't gone to any of their meetings. You know, it's sort of like being a twin. Maybe if you met another twin, you'd say, "Wow, you're a twin and I'm a twin." But after that what would you talk about?

*Boy:* Well, you might be right, but I still think it's awesome! The date is so special!

*Girl:* It only sounds cool. Once, when I tried to send an online application for my Spanish exam the system didn't accept it. Can you imagine? I had to go in person to the language centre. Another problem is that social media don't inform anybody about my birthday when February ends on the 28<sup>th</sup>, so some people forget about my birthday and call me later to apologize. Fortunately, this year there is no problem. Anyway, you haven't answered my question. Will you come to my birthday party?

*Boy:* Sure! I'll be there!

*adapted from <http://nymag.com>*

### Zadanie 2.

#### One

Keep it classic, keep it tasteful. This is a simple trick that will guarantee that you're one of the best-looking guys at the graduation ball. Don't make the mistake of wearing anything in a shiny, brightly coloured material. Instead, choose the powerful elegance of black and white. With just a few tasteful touches of colour on your tie you'll be an impressive alternative to your peers who are experimenting with more casual designs. A black suit is perfect for such an occasion.

*adapted from [www.realmenrealstyle.com](http://www.realmenrealstyle.com)*

#### Two

Adam is wearing black trousers by Paula Robins which he has matched with a leather jacket and bright yellow shirt made of silky material. The accessories he's chosen, a silver bracelet and a patterned scarf, go well with his outfit. It's Adam's first appearance here and he's brought his fan club with him for support. Let's give him a big cheer. Well done. Thank you, Adam.

*adapted from [www.archbalt.org](http://www.archbalt.org)*

#### Three

I'm sure a thing like that could happen to anybody. Yesterday, I was waiting for my mum to pick me up after school when I saw a woman wearing a long black coat. She was talking to my friend. I thought it was my mum because she had bought a coat like that the day before, so I ran up to her from behind and hugged her. And then the woman turned round and I realized it was my English teacher. I felt awful. I screamed, "Oh, sorry!" and ran away.

*adapted from [lookbook.nu](http://lookbook.nu)*

#### **Four**

Don't you just hate it when you realize that you and someone else are wearing identical clothes at an event? But how about realizing your clothes match the floor? This happened to a young woman at a party after a fashion show. She discovered that the motif on her dress was exactly the same as the carpet she was standing on. But rather than run home for a quick change, she burst out laughing, lay down on the carpet and asked a photographer to take a few shots.

*adapted from www.dailymail.co.uk*

### **Zadanie 3.**

#### **One**

*Jenny:* Mr Morrison, do you have a minute?

*Teacher:* Certainly, Jenny. What's the problem?

*Jenny:* I was thinking about studying abroad after graduation...

*Teacher:* Oh, that's a great idea. I'm sure you won't have any problems getting into any programme you want.

*Jenny:* Well, you see, I've already begun collecting the required application documents and I need a letter from my teacher about my level of Spanish. Do you think I could get one from you?

*Teacher:* Of course. I'll be happy to prepare it for you. When's the deadline?

*tekst własny*

#### **Two**

People often jump into my taxi and then look blank when I ask them where they want to go. Some of them even get out without a word and leave their luggage or handbags behind. Last Sunday a young woman got in and I asked her where she wanted to go. She checked on her smartphone and gave me the address. I asked twice to make sure. When we finally arrived at the destination, she said it was the wrong place. I said, "That's where you wanted to go," and I told her how much the fare was. She laughed in my face and got out of the taxi. I called the police and ran after her. I can't give free rides, you know.

*adapted from <https://www.theguardian.com>*

#### **Three**

*Woman:* Mr Palmer, you created the first British TV advertisement more than 60 years ago. What was the ad for?

*Man:* It was a toothpaste commercial. We wanted to show it was fresh and icy, so we put it in a block of ice.

*Woman:* Was the ad difficult to make?

*Man:* Not really, but we had one small problem. The studio lights were so hot that the ice started to melt when we were filming. To solve the problem, we decided to use a transparent plastic block instead. The viewers weren't able to tell the difference and we could work for as long as we needed.

*adapted from www.businessinsider.com*

#### **Four**

A 20-year-old woman witnessed a robbery at a fast-food restaurant in New Orleans. At the time she was waiting for an interview to get a job there. According to the statement from the police, the suspect grabbed some money from the open cash register and ran towards the door. The restaurant manager tried to block the exit but the thief got out. And that's when the woman went into action. She caught the robber outside and held him until the police arrived. The manager was so impressed that he hired the brave young woman at once.

*adapted from www.voice-online.co.uk*

#### **Five**

*Woman:* I'm sorry I'm late. I had to help my sister with her birthday party menu.

*Man:* That's OK. I've been watching the kitchen staff. They're so busy! Just like in the cooking shows on TV. And I've also looked at the menu. The lobster with fried rice sounds delicious.

*Woman:* I'm not having seafood again.

*Man:* Well, there are lots of other options to choose from. Why don't we both try something new tonight?

*Woman:* OK. How about grilled lamb with fried mushrooms?

*tekst własny*

#### **Six**

This summer the stage of the Theatre Royal in Glasgow will be transformed for five nights into an ice rink where a team of twenty-six famous skaters will perform *Sleeping Beauty on Ice*. The company is famous for combining classical music with breathtaking choreography and romantic storylines. It will take 14 tonnes of ice and 140 hours of hard work to make the ice rink ready for the show. This spectacular theatrical experience will certainly be a treat for audiences of all ages.

*adapted from www.atgtickets.com*

**EGZAMIN MATURALNY  
W ROKU SZKOLNYM 2018/2019**

**FORMUŁA OD 2015  
(„NOWA MATURA”)**

**JĘZYK ANGIELSKI  
POZIOM PODSTAWOWY**

**ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ  
ARKUSZ MJA-P1**

**MAJ 2019**

## Rozumienie ze sluchu

### Zadanie 1.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	F
	1.2.		F
	1.3.		T
	1.4.		T
	1.5.		F

### Zadanie 2.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.1.	2.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	E
	2.2.	2.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	C
	2.3.	2.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	A
	2.4.	2.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	D

### Zadanie 3.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	3.1.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A
	3.2.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A
	3.3.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
	3.4.	2.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	B
	3.5.	2.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	C
	3.6.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A

## Rozumienie tekstów pisanych

### Zadanie 4.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	4.1.	3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	F
	4.2.		A
	4.3.		B
	4.4.		D

### Zadanie 5.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	5.1.	3.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	B
	5.2.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
	5.3.	3.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	C

### Zadanie 6.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	6.1.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
	6.2.		D
	6.3.		B
	6.4.		C
	6.5.	3.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	A

**Zadanie 7.**

<b>Wymagania ogólne</b>	<b>Zadanie</b>	<b>Wymagania szczegółowe</b>	<b>Poprawna odpowiedź</b>
II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	7.1.	3.6. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	D
	7.2.		A
	7.3.		E

**Znajomość środków językowych****Zadanie 8.**

<b>Wymagania ogólne</b>	<b>Zadanie</b>	<b>Wymagania szczegółowe</b>	<b>Poprawna odpowiedź</b>
I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	8.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
	8.2.		B
	8.3.		A
	8.4.		B
	8.5.		A

**Zadanie 9.**

<b>Wymagania ogólne</b>	<b>Zadanie</b>	<b>Wymagania szczegółowe</b>	<b>Poprawna odpowiedź</b>
I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	9.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
	9.2.		C
	9.3.		A
	9.4.		C
	9.5.		B

**Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 9.**

1 p. – poprawna odpowiedź.

0 p. – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 10.

Przebywasz na rocznym stypendium naukowym w Szkocji. Od niedawna wynajmujesz mieszkanie. W e-mailu do kolegi z Londynu:

- napisz, w jaki sposób znalazłeś(-aś) to mieszkanie
- wyjaśnij, dlaczego właśnie na to mieszkanie się zdecydowałeś(-aś)
- poinformuj o szkodzie wyrządzonej przez Ciebie w mieszkaniu
- przedstaw swoje obawy związane z tym, jak może zareagować właściciel mieszkania, i poproś kolegę o radę, co zrobić w tej sytuacji.

### Wymagania ogólne

I. *Znajomość środków językowych.*

*Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].*

III. *Tworzenie wypowiedzi.*

*Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemne.*

IV. *Reagowanie na wypowiedzi.*

*Zdający [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie.*

### Wymagania szczegółowe

1. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].*

5.1. *Zdający opisuje [...] przedmioty, miejsca, [...] czynności.*

5.3. *Zdający przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości.*

5.5. *Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie [...].*

5.10. *Zdający wyraża pewność, przypuszczenie [...].*

5.12. *Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.*

5.13. *Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi [...]*

7.2. *Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia*

7.7. *Zdający wyraża swoje emocje [...].*

7.8. *Zdający prosi o radę [...].*

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.



## Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	4 p.	4 p.	3 p.	2 p.	2 p.
3		3 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2			2 p.	1 p.	1 p.
1				1 p.	0 p.
0					0 p.

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

## Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- W ocenie treści egzaminator kieruje się:
  - nadrzędnymi ustaleniami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–18 poniżej oraz przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
  - w przypadku wątpliwości, rozważeniem następujących kwestii:
    - w jakim stopniu jako czytelnik czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu danego podpunktu z polecenia?
    - w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.
- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
  - nie realizuje tego podpunktu
  - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
  - realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
    - napisz, w jaki sposób znalazłeś(-aś) to mieszkanie.**  
*I saw an ad.* (jedno odniesienie)
  - rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.  
*I saw a funny ad.* (dwa odniesienia)
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić
  - przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np.
    - napisz, w jaki sposób znalazłeś(-aś) to mieszkanie.**  
*I saw a funny ad in a magazine.*
  - jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np.  
*A friend had a room and he wanted to share it with me.*  
*A friend recommended it to me. I also saw a funny ad.*
- W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
  - jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu.

- b. jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu.
- c. jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu.
- d. jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
- **przedstaw swoje obawy związane z tym, jak może zareagować właściciel mieszkania, i poproś kolegę o radę, co zrobić w tej sytuacji.**  
*I'm afraid that the owner will be angry. What should I do?* („rozwinął”; rozbudowane wyrażenie obaw oraz prośba o radę)  
*What should I do now? Do you have any good idea how to solve the problem?* („odniósł się”; rozwinięta prośba o radę, ale brak wyrażenia obaw związanych z reakcją właściciela)
6. Wyrażenia takie jak np. *railway station, fantastic view, great location, view from the window, be mad at somebody* są traktowane jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
7. Realizacja podpunktu polecenia przy pomocy wyrażen synonimicznych lub wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen, lub przy pomocy równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
- **wyjaśnij, dlaczego właśnie na to mieszkanie się zdecydowałeś(-aś).**  
*I liked the flat because it was nice and great.*  
*I liked the flat because it was nice and awful.*
8. Realizacja podpunktu polecenia przy pomocy co najmniej trzech słów/wyrażen odnoszących się do różnych aspektów, jest uznawana za podpunkt rozwinięty, np.
- **wyjaśnij, dlaczego właśnie na to mieszkanie się zdecydowałeś(-aś).**  
*I chose this flat because it is clean, light and cheap.*
9. Zaimki oraz pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem (np. *bardzo, dość, trochę*) nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
10. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
11. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
12. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
13. Dopuszczalna jest sytuacja, w której zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź poprzez odpowiadanie na te pytania bez przywoływania wszystkich elementów z polecenia (= wprowadzenie oraz 4 podpunkty). Wypowiedź taka nosi cechy interakcji w formie pisemnej. Taka realizacja polecenia nie prowadzi do obniżenia punktacji za treść; może natomiast skutkować obniżeniem punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.  
 To, że zdający nie musi przywoływać wszystkich elementów z polecenia nie oznacza, że może pominąć kluczowe elementy tego podpunktu, np. informując o sposobie znalezienia mieszkania pisze: *In a newspaper.* – taka odpowiedź nie jest akceptowana.
14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, taki że budzi wątpliwości, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że ta informacja dotyczy danego podpunktu i jest logicznie uzasadniona.
15. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, taka wypowiedź

kwalifikowana jest na poziom niższy (podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się, jako podpunkt nieujęty), np.

- **wyjaśnij, dlaczego właśnie na to mieszkanie się zdecydowałeś(-aś).**

*I stay in this flat because money was cheap.* („nie odniósł się”; powód wynajmu jest niejasny; odpowiedź jest kwalifikowana na poziom niższy)

*I rented the flat because pay was cheap.* („odniósł się”; niewłaściwe słowo nie zakłóca w tym przypadku komunikacji)

16. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy.../ Nie wiem, co... / Nie wiem, dlaczego...*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np. *I don't know what I broke in this flat.*

17. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.

- **poinformuj o szkodzie wyrządzonej przez Ciebie w mieszkaniu.**

*I stukłem a glass table.* („nie odniósł się”)

18. Jeżeli zdający używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np.

- **poinformuj o szkodzie wyrządzonej przez Ciebie w mieszkaniu.**

*I broke a glass table made in XIX wiek.* („odniósł się”)

### Zadanie 10.

Przebywasz na rocznym stypendium naukowym w Szkocji. Od niedawna wynajmujesz mieszkanie. W e-mailu do kolegi z Londynu:

- napisz, w jaki sposób znalazłeś(-aś) to mieszkanie
- wyjaśnij, dlaczego właśnie na to mieszkanie się zdecydowałeś(-aś)
- poinformuj o szkodzie wyrządzonej przez Ciebie w mieszkaniu
- przedstaw swoje obawy związane z tym, jak może zareagować właściciel mieszkania, i poproś kolegę o radę, co zrobić w tej sytuacji.

*Hi Jack,*

*I'm on a one-year scholarship in Scotland. I have recently rented a flat.*

<ul style="list-style-type: none"><li>• napisz, w jaki sposób znalazłeś(-aś) mieszkanie</li></ul>		
<b>5.3. Zdający przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości.</b> <b>7.2. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</b>		
<p>Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający odnosi się do sposobu znalezienia mieszkania, np.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• wskazuje, kto mu w tym pomógł, np. <i>My friend helped me find the flat.</i></li><li>• informuje, skąd się o tym mieszkaniu dowiedział, np. <i>I saw an ad on the Internet.</i></li></ul> <p>Jeśli zdający nie wskazuje <u>konkretnego</u> sposobu znalezienia mieszkania, ale odnosi się <u>ogólnie</u> do swoich poszukiwań mieszkania, np. podaje jak długo one trwały, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. <i>I quickly found the right flat for me. / It was hard for me to find the flat.</i> ("nie odniósł się")</p> <p>Okoliczności znalezienia mieszkania lub informacji o nim są traktowane jako element rozwijający, np. <i>I found an offer of the flat in a magazine two weeks ago.</i></p> <p>Jeśli zdający przedstawia sposób znalezienia mieszkania używając czasu teraźniejszego, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. <i>I have a family in Glasgow and my aunt helps/is helping me to find a flat.</i></p> <p>Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający nie wskazuje żadnego sposobu znalezienia mieszkania, np. – informuje wyłącznie o znalezieniu mieszkania, np. <i>I found a nice flat.</i></p>		
<b>nie odniósł się</b>	<b>odniósł się</b>	<b>odniósł się i rozwinął</b>
I rented a flat in Glasgow.	I read an ad in the newspaper.	I found this place through my brother. He lives in Glasgow and his friend had a spare room to rent.
The flat I found is near a big park.	I found information about rent a flat in website on the Internet.	I read a note about it in newspaper. I also found it online and I saw it was just perfect.
I fought this flat in Internet.	I found information about this flat on first page in newspaper.	I found flat on the Internet when I was chatting with my friend Mike. I saw many other flats before.

• **wyjaśnij, dlaczego właśnie na to mieszkanie się zdecydowałeś(-aś)**

5.1. Zdający opisuje [...] przedmioty, miejsca, [...] czynności.

5.5. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, [...].

7.2. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający wyjaśnia, dlaczego zdecydował się na to mieszkanie, a nie inne, np.

- wskazuje na zaletę tego mieszkania, np. *The flat is the right size for me; The flat is close to a railway station and I travel a lot.*
- przedstawia swoje pozytywne wrażenia / pozytywną opinię po obejrzeniu mieszkania, np. *I liked it the moment I saw it; When I saw it, I fell in love with it; The flat is perfect for me.*
- wskazuje, co w tym mieszkaniu mu się podoba, np. *The flat has great views and perfect location.*

Akceptowana jest taka realizacja tego podpunktu polecenia, z której wynika powód wyboru danego mieszkania, np. *I chose a flat on the first floor. I don't like walking up the stairs; I liked/like the flat because it has green walls.*

Jeżeli zdający opisuje mieszkanie, jego wyposażenie lub podaje inne cechy, które mogły być powodem wyboru tego mieszkania, ale nie wynika z tekstu, że były one powodem wyboru mieszkania / podobały się zdającemu, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *My flat has two bedrooms; My flat is close to a railway station.*

Spójnik „so” albo „because” nie jest wymagany, jeżeli podany powód wskazuje na cechę powszechnie uważaną za korzyść/zaletę w przypadku wynajmu mieszkania (np. niska cena) lub jest to oczywista zaleta dla osoby przebywającej na stypendium naukowym (np. bliskość do uniwersytetu).

Jeśli zdający, uzasadniając wybór mieszkania, wymienia pomieszczenia, które tam się znajdują, taka realizacja polecenia traktowana jest jako jedno odniesienie, np. *This house is the best for me because it has a bathroom, bedroom, living room and kitchen.* (“odniósł się”)

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający nie wyjaśnia, dlaczego zdecydował się na to mieszkanie, np.

– przedstawia fakty dotyczące mieszkania, które nie wskazują na powód wynajmu, np. *I rented the flat 2 days ago. Inside there are many things.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>I love living in this flat.</p> <p>They was cheaper and they have good locations.</p>	<p>The flat is comfortable.</p> <p>I rented this flat because it is clean and not very big.</p>	<p>The flat is quite big, beautifully decorated and it's got windows overlooking the park. That's why I love it.</p> <p>I liked everything about this place: the accommodation in the center of Glasgow, the rent and the modern design.</p>

• **poinformuj o szkodzie wyrządzonej przez Ciebie w mieszkaniu**

**5.3. Zdający przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości.**

**7.2. Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający przekazuje informację o

- uszkodzeniu jakiegokolwiek elementu wyposażenia mieszkania, np. *I accidentally broke a crystal vase; I kicked the door and it broke.*
- spowodowaniu usterki, np. *I tried to change channels and the TV stopped working.*

Akceptowana jest odpowiedź, w której zdający odnosi się ogólnie do wyrządzenia szkody w mieszkaniu, np. *Yesterday I broke something.*

Akceptowana jest odpowiedź, w której zdający informuje o szkodzie wyrządzonej przez zaproszonych gości lub inne osoby, pod warunkiem, że wynikało to z decyzji/zaniedbań osoby wynajmującej, np. *I invited many guests to the party and when they were dancing they broke an expensive clock; I forgot to lock the door and someone stole a TV set when I was out.*

Jeśli zdający informuje o szkodzie wyrządzonej w mieszkaniu, ale nie wynikało to z decyzji/zaniedbań osoby wynajmującej (np. awaria, która spowodowała zalanie mieszkania lub zepsucie się jakiegoś sprzętu), taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *A pipe in the bathroom broke and flooded the flat; When I came back home yesterday I discovered that someone stole many things.*

Okoliczności spowodowania szkody w mieszkaniu są traktowane jako element rozwijający, np. *When I was drinking tea in the living room yesterday, I spilled some on the sofa.*

Jeśli zdający przedstawia okoliczności jakiegoś zdarzenia, które mogło doprowadzić do powstania szkody, ale nie wiadomo, jaka szkoda została wyrządzona, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy (pod warunkiem, że kontekst pracy wskazuje, że zdający jest zmartwiony tym faktem / stanowi to dla niego problem), np. *When I was cleaning, an expensive vase fell on the floor. I'm scared now. ("odniósł się"); I pushed a TV set and it go down on the floor. I'm afraid of the owner. ("nie odniósł się").*

Jeśli zdający przedstawia okoliczności jakiegoś zdarzenia, które mogło doprowadzić do powstania szkody, ale nie wiadomo, jaka szkoda została wyrządzona, a kontekst pracy nie wskazuje, że jest zmartwiony tym faktem / stanowi to dla niego problem i nie ma informacji o tym, że właściciel może być niezadowolony, taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, np. *I found an ad in a magazine. I like the flat because it has many rooms. Yesterday I kicked a table.*

Jeśli zdający informuje o wyrządzonej szkodzie, używając czasu teraźniejszego, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *When I make a cake, the food processor break down.*

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający nie informuje o szkodzie wyrządzonej w mieszkaniu, np.

- informuje o czymś, co może powodować niezadowolenie właściciela, ale nie jest to wyrządzona szkoda, np. *I didn't vacuum for a long time.*

– informuje o uszkodzeniu czegoś, co jest jego własnością, np. *Just a few days ago I bought a new CD player and it stopped working yesterday.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Strong wind opened the window yesterday.  When I made a party in home, my friends were very noisy and a neighbour was upset.	When I pushed the chair, it scratched the floor.  Unfortunately I have a problem. I broke a window.	I pushed the chair too hard and one of the legs broke.  I was drinking a glass of black currant juice lying on the sofa. Suddenly I spilled the juice on the white cover leaving some dark stains. I couldn't get rid of them.  When I opened the door I broke the key because I turned it in wrong side.

• **przedstaw swoje obawy związane z tym, jak może zareagować właściciel mieszkania, i poproś kolegę o radę, co zrobić w tej sytuacji.**

5.10. Zdający wyraża pewność, przypuszczenie [...].

7.7. Zdający wyraża swoje emocje [...].

7.8. Zdający prosi o radę [...].

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający odnosi się do co najmniej jednej części polecenia, np.:

- wyraża swoje obawy związane z reakcją właściciela, np. *I am worried what the owner will do in this situation. He may be angry.*
- prosi kolegę o radę, co zrobić w tej sytuacji, np. *Can you advise me what to do?*

Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (obaw związanych z reakcją właściciela oraz prośby o radę) i przedstawienia jednego z nich w sposób bardziej szczegółowy.

Akceptowana jest sytuacja, w której zdający wyraża niepewność, przypuszczenie lub pewność co do spodziewanej negatywnej reakcji właściciela, np. *I'm not sure what the owner will do; I think he will tell me to move out; The owner will be mad at me; I don't know what the owner will do.*

Jeśli zdający, realizując pierwszy człon polecenia, wspomina o swoich obawach, ale nie wiadomo, że dotyczą one reakcji właściciela, taka realizacja tego członu nie jest akceptowana, np. *I'm worried.* ("nie odniósł się"); *I'm afraid. What should I do?* ("odniósł się" – brak odniesienia do reakcji właściciela).

Informacja o obawach zdającego sama w sobie nie jest realizacją pierwszego członu tego podpunktu polecenia, ale może być elementem rozwijającym, pod warunkiem, że uczeń odnosi się do obydwu członów polecenia, np. *I'm afraid the man who rented me this flat will tell me to move out. What can I do to avoid it?*

Jeśli z pracy zdającego wynika, że odnosi się do reakcji innej osoby niż właściciel, taka realizacja nie jest akceptowana, np. *I don't know what my flatmate will say; I think John will be angry* (jeśli nie wynika z pracy, że jest właścicielem).

Akceptowana jest taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której, realizując drugi człon polecenia, zdający wyraża ogólną prośbę o pomoc, która może być odpowiednikiem prośby o radę, np. *Can you help me in any way?*

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający nie odnosi się do żadnej części tego podpunktu polecenia, np.

– prosi kolegę o podjęcie konkretnych działań w tej sytuacji, np. *Can you come and help me deal with the owner?*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>The boss is always mad. I wonder what he will do.</p> <p>Help my friend what I must done.</p> <p>The owner is a nice man.</p>	<p>I'm afraid the owner will be angry that I have stained his carpet.</p> <p>I'm not sure what the owner will say.</p> <p>I'm so scared. What should I do?</p>	<p>I think the owner of the flat may not like what I have done. Actually, the thing I broke was quite expensive. What do you think I should do in this situation?</p> <p>I'm afraid the owner will be angry and my rent will rise. Do you have any ideas what to do about this problem? Please tell me.</p>

**Przykłady podane w powyższych tabelach zaczerpnięto z prac absolwentów. Zachowano w nich błędy.**

**Uwagi:**

Jeśli zdający zamiast o wynajęciu mieszkania, pisze o jego kupnie, taki fragment pracy jest podkreślany linią falistą i uwzględniany w ocenie spójności. Taka realizacja polecenia może wpłynąć także na ocenę poszczególnych podpunktów w kryterium treści.



### ***Spójność i logika wypowiedzi***

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

<b>2 p.</b>	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
<b>1 p.</b>	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
<b>0 p.</b>	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

### **Dodatkowe uwagi dotyczące spójności**

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie należy jednak bezpośrednio przeliczać liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
  - braku połączenia tekstu piszącego z podanym początkiem
  - braku połączenia między częściami tekstu; odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
  - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
  - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca gubi się, czytając tekst
  - poważnych zakłóceń komunikacji w tekście w wyniku błędów językowych
  - braku logiki w tekście, np. przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania. (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu, który tłumaczyłby taką właśnie realizację danego podpunktu).
3. Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
4. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
5. Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym i/lub kończącym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
6. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
7. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.

8. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
9. Słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
10. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy językowe i/lub ortograficzne.

### **Zakres środków językowych**

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

<b>2 p.</b>	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
<b>1 p.</b>	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
<b>0 p.</b>	bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są wyłącznie najprostsze środki językowe

1. Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadgimnazjalnej na poziomie B1.
2. Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej.

- **wyjaśnij, dlaczego właśnie na to mieszkanie się zdecydowałeś(-aś).**

*I liked the flat because it was nice.*

*I liked the flat because it had a huge balcony with an impressive view.* – zawiera „precyzyjne sformułowania”.

### Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

<b>2 p.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• brak błędów</li><li>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację</li></ul>
<b>1 p.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację</li><li>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji</li></ul>
<b>0 p.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• liczne błędy często zakłócające komunikację</li><li>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację</li></ul>

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

### Sposób oznaczania błędów

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego, stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

rodzaj błędu	sposób oznaczania	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakujących wyrazów	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	<i>Słońce (gżeje).</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	<i>Słońce (gzać) w lecie.</i>
błędy w spójności / logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco.</u></i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.

## Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów we wszystkich kryteriach, jeżeli jest
  - w całości nieczytelna (pod pracą zapisuje się „praca w całości nieczytelna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza 0 punktów w każdym kryterium) LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niezgodna z poleceniem”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy, np. w całości napisana fonetycznie (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niekomunikatywna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium).
2. Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest uznawana za niesamodzielną.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. [W takich pracach oznacza się błędy.]
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. [W takich pracach oznacza się błędy.]
6. Jeżeli wypowiedź zawiera 60 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
7. Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *4U*, *bfr sql*, należy oznaczyć jako błędy ortograficzne.
8. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. [Takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego.] Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy zdającego z opinią o dysleksji to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z dysgrafią, dysortografią, afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, mózgowym porażeniem dziecięcym a także prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.
9. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film*, *band*, np. *film „M jak miłość”*, *„Świat Dysku” magazine*.

Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym, niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *I read Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
10. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.

11. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

### **Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających**

1. Liczone są słowa oddzielone spacją, np. *at home* (2 słowa), *for a change* (3 słowa), *1780* (1 słowo), *10.01.2015* (1 słowo), *10 January 2015* (3 słowa).
2. Formy skrócone (*don't, can't, isn't, haven't* itd.) liczone są jako jedno słowo.
3. Jako jeden wyraz liczone są
  - słowa łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
4. Podpis XYZ nie jest uwzględniany w liczbie słów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
6. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu np. *I read Nowe Horyzonty* – 4 słowa.